



T-26  
EASY-Tuner

#### BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Bei in Plastiktüten verpackten Produkten besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterialien. Das Produkt sollte nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es sich in einwandfreiem Zustand befindet. Wir haften nicht für Schäden die infolge der Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise oder durch falsche oder zweckentfremdete Handhabung auftreten.

#### Warnhinweise

Bauen Sie das Produkt nicht auseinander und nehmen Sie keine Modifikationen daran vor. Dies könnte Verletzungen durch Stromschlag zur Folge haben.

#### Batterie

Achten Sie darauf, dass das Batteriefach immer sicher verschlossen ist. Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die richtige Polung. Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie leere Batterien bitte bei entsprechenden Sammelstellen oder kommunalen Entsorgungsstellen. Sollten Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie bitte die Batterien.

#### Ort

Setzen Sie das Produkt nicht den folgenden Bedingungen aus, um Verformungen, Verfärbungen oder größere Schäden zu vermeiden: Direktes Sonnenlicht, extreme Temperatur oder Luftfeuchtigkeit, übermäßig staubiger oder schmutziger Ort, starke Vibrationen oder Stöße, starken Magnetfeldern.

#### Reinigung

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Farbverdünner, Lösungsmittel, Reinigungsflüssigkeiten oder chemisch imprägnierte Wischtücher.

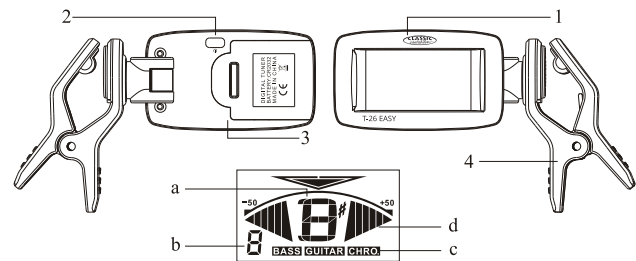
#### Handhabung

Üben Sie keine übermäßige Kraft auf Bedienelemente wie z.B. Schalter, Knöpfe, Tasten, Befestigungsschrauben aus. Bringen Sie kein Papier, Metall oder andere Gegenstände ins Innere ein.

© 2022

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Das Kopieren oder Nachdrucken, auch in Auszügen, ist nur mit Zustimmung der Musikhaus Kirstein GmbH gestattet. Gleiches gilt für die Reproduktion oder das Kopieren von Bildern, auch in veränderter Form.

#### Bedienelemente und Anzeige



1. Display
2. Power-Schalter & Auswahl Stimmmodi
3. Batteriefach
4. Clip

- a. Notenname
- b. Saitennummer
- c. Stimmmodus
- d. Tuning Anzeige

#### Batterie einlegen

Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie eine CR2032 Knopf-Batterie ein. Achten Sie hierbei auf die richtige Polung. Verschließen Sie anschließend das Batteriefach wieder sicher. Das Stimmgerät kann bei evtl. Fehlfunktionen resettet werden, indem die Batterie für mindestens 5 Minuten entfernt wird. Eine evtl. beiliegende Batterie gilt zu Testzwecken. Bitte wechseln Sie baldmöglichst zu einer neuen Hochleistungsbatterie der Kennung CR2032. Alte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie leere Batterien über Ihre örtliche Sammelstelle.

#### Stimmen

1. Drücken Sie den Power-Schalter für 2 Sekunden, um das Stimmgerät einzuschalten (auszuschalten).
2. Durch mehrmaliges Drücken des Power-Schalters wählen Sie den Stimmmodus. CHRO(matisch)/GUITAR/BASS.
3. Mithilfe des Clips befestigen Sie das Stimmgerät an Ihrem Instrument.
4. Spielen Sie eine einzelne, leere Saite und beobachten Sie die Anzeige des Stimmgeräts.
5. Im Display erscheint der Notenname und ggf. die Saitennummer. Die Tuning Anzeige lesen Sie wie folgt:
  - Hintergrundbeleuchtung GRÜN und Dreieck in der Mitte gefüllt -> Stimmton erreicht
  - Hintergrundbeleuchtung ROT und Zeiger in der linken Hälfte der Anzeige -> zu tief
  - Hintergrundbeleuchtung ROT und Zeiger in der rechten Hälfte der Anzeige -> zu hoch

#### Spezifikationen

|                  |                       |
|------------------|-----------------------|
| Kammerton A:     | 440Hz (fest)          |
| Messgenauigkeit: | ±0,5 Cent             |
| Stromversorgung: | Knopf-Batterie CR2032 |
| Masse (mm):      | ca. 50x25x40          |
| Gewicht (g):     | ca. 23                |

#### Stromspar-Funktion

Dieses Stimmgerät ist mit einer Stromspar-Funktion ausgestattet. Es schaltet sich nach 3 Minuten Nichtnutzung selbständig ab.

#### WEEE Erklärung (Waste of Electrical and Electronic Equipment)

Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recycelbar sind und wiederverwendet werden können. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.



Musikhaus Kirstein GmbH, Bernbeurener Str. 11,  
86956 Schongau - Germany  
Tel. 0049-8861-909494-0, www.kirstein.de

成品尺寸：183\*188mm

188mm



T-26  
EASY-Tuner

#### PLEASE READ CAREFULLY

Please keep this manual in a safe place for future reference. Also hand over all documents when passing the product on to third parties. Never leave children unattended with the packaging material. Products packed in plastic bags pose a choking hazard due to packaging materials. The product should only be used under adult supervision. Only use the product when it is in perfect condition. We are not liable for damage that occurs as a result of non-compliance with the safety instructions or due to incorrect or improper handling.

#### Warnings

Do not disassemble or make any modifications to the product. Doing so could result in injury from electric shock.

#### Battery

Make sure that the battery compartment is always securely closed. Observe the correct polarity when inserting the batteries. Batteries do not belong in the household waste! Please dispose of empty batteries at appropriate collection points or municipal disposal points. If you do not use the device for a longer period of time, please remove the batteries.

#### Place

Do not expose the product to the following conditions to avoid deformation, discoloration or major damage: Direct sunlight, extreme temperature or humidity, excessively dusty or dirty place, strong vibration or shock, strong magnetic field.

#### Cleaning

Clean the product only with a soft, dry cloth. Do not use paint thinners, solvents, cleaning fluids or chemically impregnated wipes.

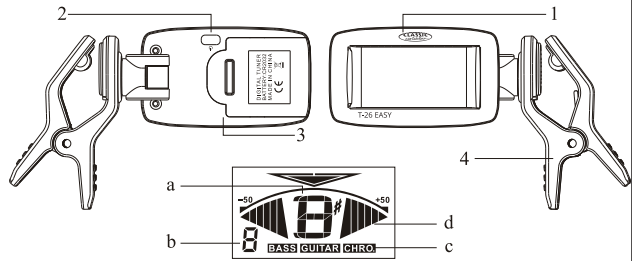
#### Handling

Do not apply excessive force to operating elements such as switches, knobs, buttons, fastening screws. Do not insert paper, metal or other objects inside.

© 2022

This manual is protected by copyright. Copying or reprinting, even in excerpts, is only permitted with the consent of Musikhaus Kirstein GmbH. The same applies to the reproduction or copying of images, even in modified form.

#### Controls and display



1. Display
2. Power-Schalter & Selection tuning mode
3. Battery compartment
4. Clip

- a. Note name
- b. String number
- c. Tuning mode
- d. Tuning display

#### Insert battery

Open the battery compartment and insert a CR2032 button battery. Make sure that the polarity is correct. Then close the battery compartment again securely. The tuning device can be reset in case of malfunctions by removing the battery for at least 5 minutes. A possibly enclosed battery is valid for test purposes. Please change to a new high-performance battery with the identification CR2032 as soon as possible. Old batteries do not belong in the household waste! Dispose of empty batteries via your local collection point.

#### Tuning

1. Press the power switch for 2 seconds to turn the tuner on (off).
2. Press the power switch several times to select the tuning mode. CHRO(matic)/GUITAR/BASS.
3. Use the clip to attach the tuner to your instrument.
4. Play a single, empty string and observe the display of the tuner.
5. The display shows the note name and, if applicable, the string number.

Read the tuning display as follows:

- > tuning tone reached
- Backlight GREEN and Triangle in the middle filled
- Backlight RED and pointer in the left half of the display -> too low (flat)
- Backlight RED and pointer in the right half of the display -> too high (sharp)

#### Specifications

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Concert pitch A:      | 440Hz (set)           |
| Measurement accuracy: | ±0,5 cent             |
| Power supply:         | Button battery CR2032 |
| Mass (mm):            | approx. 50x25x40      |
| Weight (g):           | approx. 23            |

#### Power saving function

This tuner is equipped with a power saving function. It turns itself off after 3 minutes of non-use.

#### WEEE Declaration (Waste of Electrical and Electronic Equipment)

Your product has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from household waste at the end of its useful life. Please dispose of this device at your local municipal collection point or recycling center.



Musikhaus Kirstein GmbH, Bernbeurener Str. 11,  
86956 Schongau - Germany  
Tel. 0049-8861-909494-0, www.kirstein.de

成品尺寸：183\*188mm